

2010年10月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединённых
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一四〇届会议

2010年11月29 - 12月3日，罗马

财政委员会第一三四届会议报告

2010年10月21 - 22日，罗马

目录

	段次
引言	1 - 5
世界粮食计划署事项	6 - 39
向成员国披露内部审计报告的政策	6 - 8
世界粮食计划署反欺诈和反腐败政策	9 - 11
财务框架审查	12 - 14
流动资金融资机制审查	15 - 21
关于粮食计划署管理计划的最新情况（2010 - 2011年）	22 - 26
关于索马里管理行动的第二份最新情况报告	27 - 30
《财政委员会2010 - 2013多年工作计划》（粮食计划署事项）	31 - 32
粮农组织财政委员会对世界粮食计划署执行局文件的审议	33 - 36
第三十五届会议的日期和地点	37
任何其他事项	38 - 39

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

财政委员会第一三四届会议报告

2010年10月21-22日

引言

1. 委员会向理事会提交其第一三四届会议报告，内容如下。
2. 除主席 Yasser A. R. Sorour 先生外，出席会议的还有下列代表：
 - Kristina Gill 女士（澳大利亚）
 - 李正东阁下（中国）
 - Louis Charicauth 先生（加蓬）
 - Shobhana K. Pattanayak 先生（印度）
 - Javad Shakhs Tavakolian 阁下（伊朗伊斯兰共和国）
 - Claudio Miscia 先生（意大利）
 - Jorge E. Chen Charpentier 阁下（墨西哥）
 - Ronald Elkhuisen 先生（荷兰）
 - Gerardo E. Vega Berrio 先生（巴拿马）
 - Mohamed Eltayeb Elfaki Elnor 先生（苏丹）
 - Robert Sabiiti 先生（乌干达）
 - Elizabeth Petrovski 女士（美国）
3. 主席告知委员会：
 - Kristina Gill 女士被任命取代 Sara Cowan 女士作为本届会议澳大利亚代表；
 - Claudio Miscia 先生被任命取代 Augusto Zodda 先生作为本届会议意大利代表；
 - Cecile de Mauleon Medina 女士被任命取代 Jorge E. Chen Charpentier 阁下参加本届会议部分活动；
 - Gerardo E. Vega Berrio 先生被任命取代 Guido J. Martinelli della Togna 阁下作为本届会议代表
 - Elizabeth Petrovski 女士被任命取代 Michael Glover 先生作为本届会议美国代表。
4. De Mauleon Medina, Gill 和 Petrovski 女士以及 Miscia 和 Vega Berrio 先生的资格简历见本报告附录（CL 140/11 Add.1）。
5. 会议一致选举 Ronald Elkhuisen 先生（荷兰）为副主席，任职到委员会本届任期结束为止。

世界粮食计划署事项

向成员国披露内部审计报告的政策

6. 委员会欢迎向成员国披露内部审计报告提案的建设性做法，并指出该政策将有助于提高透明度。委员会注意到，这项政策仿照联合国其他方案和基金所采纳的政策，同时指出联合国内部监督事务厅业已采取了更为简明易行的政策。

7. 委员会讨论了该政策实际操作过程中的方方面面，包括保密性、审议报告的合理时间、编辑以及对个体的保护等，还讨论了内部监督事务厅依据联大第59/272号决议所采用的模式，作为秘书处政策提案的可能替代方案。

8. 委员会：

- **注意到向成员国披露内部审计报告的政策，并对该政策有助于提高透明度表示欢迎；**
- **建议在该政策第(c)段中，阅读文件的“合理时间”应以两周为宜，如同其他基金和方案中的做法一样。**
- **强调所拟议的政策第(g)段内容的重要性。**
- **建议执行局研究考虑内部监督事务厅目前采用的基于联大第59/272号决议的方案，作为该政策的替代方案。**
- **建议执行局在以联大第59/272号决议为基础的制定方案中，应以“编纂”一词替代“修改”。**

世界粮食计划署反欺诈和反腐败政策

9. 委员会对该文件表示普遍支持，对粮食计划署的该项举措表示欢迎，并注意到该文件涉及防范欺诈所需的各项因素，为未来工作指明了正确方向。

10. 会议对各方面问题进行了讨论，包括该政策要有一项全面职工培训计划、试行期、供应商黑名单、追讨损失以及移交当地执法部门处理等，委员会随后指出，监察长应在其年度报告中回顾该政策的实施情况。委员会听取了粮食计划署如何从否则归属那些被发现从事了政策所禁止的活动的人的资金中以及通过诉讼追罚损失的情况。

11. 委员会：

- **建议粮食计划署执行局依据粮食计划署《总条例》第XIV条，批准“世界粮食计划署反欺诈和反腐败政策”。**

财务框架审查

12. 委员会对有关《财务框架审查》的磋商过程表示满意。目前的文件着重论述了粮食计划署基于吨位的成本核算模式所产生的问题，并对规则和条例进行了更新，以便更好地考虑非商品活动。这些修改是努力使粮食计划署的政策与其《战略规划》保持一致的部分活动，有助于利用不包含吨位成分，因而不适合现行供资和预算编制框架的粮食援助手段。

13. 所建议的修改包括：

1. 分离非商品活动，以便于在成本核算模式中分辨，提高透明度；
2. 改变直接支助费用回收模式，从目前基于吨位的模式转向百分比模式。

14. 委员会：

- **要求秘书处为清楚起见，删除《总规则》第XIII.4(a)(ii)条和《总规则》第XIII.4(b)(i)条措辞“估计的实际费用”中“估计的”之个字；**
- **建议粮食计划署执行局批准文件《财务框架审查》中所概述的对《总规则》和《财务条例》的修订。**

流动资本融资机制审查

15. 秘书处介绍了对流动资本融资机制的审查情况。该文件简要介绍了秘书处提出把流动资本融资机制的上限从1.80亿美元提高到5.57亿美元的提议的理由，其中有传统先期融资（包括全组织计划）所需的4.07亿美元和用于增加远期采购资金的1.50亿美元。会议提出了远期采购资金与传统先期融资可应用不同财务杠杆比率的可能性问题。秘书处指出，远期采购风险较低，因为库存是比债务更可靠的一种资产。

16. 为了减轻风险，委员会支持把3 590万美元的直接支持费用预付款准备金转入业务储备金，使业务储备总额从5 700万美元增加到9 290万美元的提议。

17. 委员会对过去几年先期融资要求的数额和数量增加表示关注。委员会要求秘书处澄清这是否是由捐助者推迟确认其捐款所致。秘书处解释，先期融资已成为粮食计划署工作不可分割的一个部分。

18. 委员会询问对流动资本融资机制直接捐款是否会使上限下降。秘书处说明向业务储备直接捐款会降低该机制的杠杆作用。

19. 委员会要求对秘书处确定流动资本上限应提高到5.57亿美元的方式作出说

明。秘书处解释，资金上限是预期为2010—11两年度工作计划提供的资金的5.4%，而该两年度的工作计划现为75亿美元。秘书处着重指出，所建议的流动资本基金的供资上限，将使资金额提高到该基金设立初所达到的相似百分比。

20. 委员会收到秘书处的说明，即上限将不会导致对粮食计划署采购政策的任何修改，地方采购将成为首选方案。

21. **委员会建议：**

- **执行局批准把流动资本融资机制上限从1.80亿美元提高到5.57亿美元。**
- **执行局批准把3 590万美元直接支持费用预付款资金储备转入业务储备，使业务储备总额从5 700万美元增加到9 290万美元。**
- **如文件第60段所述，粮食计划署定期向其执行局成员报告流动资本融资机制状况。**

关于粮食计划署管理计划的最新情况（2010—2011年）

22. 秘书处介绍了《关于粮食计划署两年度管理计划（2010—11年）的最新情况》，该文件简要说明了自上次提供最新情况以来，粮食计划署《2010—2011年工作计划》净增加12.4亿美元。总的来说，该两年度工作计划总额现为119.8亿美元，其中2010年为69.1亿美元，2011年为50.7亿美元。管理计划最新情况内容清楚，文件所涉主题广泛，委员会对此表示满意。

23. 秘书处向成员介绍，在粮食计划署这两年度预测的供资额中，2010年供资额从37.5亿美元下降到37亿美元。

24. 委员会欢迎有关工作计划总额下降4.10亿美元的报告。委员会要求明确这些下降是否纯属节约。秘书处解释，文中所述下降由若干因素所致，其中包括业务执行工作因资源不足而减少、实现成本节约以及执行工作方面遇到制约。

25. 委员会忆及其对粮食计划署工作计划与预期资源水平之间的缺口不断扩大，以及是否已制定一项资源优先排序战略表示的关注。联系这一点，秘书处提到即将就确定优先重点和审查管理计划问题组织的讨论会。秘书处还解释，分三个部分进行了优先排序，即占粮食计划署资源93%的特定国家和项目的直接捐款、战略资源分配委员会优先排序的多边资金的7%以及国家一级的优先排序。

26. **委员会：**

- **注意到《关于粮食计划署两年度管理计划的最新情况》和《2010—11年工作计划》增加12.4亿美元；**

- 欢迎工作计划因费用节约而出现下降并接近更合理的供资水平，鼓励粮食计划署继续这一做法并报告有关情况；
- 建议今后关于管理计划的最新情况包括一节有关粮食计划署远期采购资金和先期融资状况的内容。

关于索马里管理行动的第二份最新情况报告

27. 委员会审议了《关于粮食计划署索马里管理行动的第二份最新情况报告》，该文件概述了自2010年6月向执行局年度会议作出第一次情况说明以来，针对索马里监督小组和监察长于2009年12月提出的问题所采取的管理行动。

28. 委员会了解了在索马里指导委员会组织下所开展的工作重点，该指导委员会是由秘书处高级工作人员组成的一个机构，负责确保提供适当的机构力量，落实监察长为索马里提出的各项建议。委员会还获悉，管理层与索马里制裁委员会和索马里监督小组协调员进行了沟通；筹备和启动了外聘审计员的索马里之行；索马里监督小组指出即将提供所要求的证据。

29. 委员会强调了迅速解决这一事项的重要性，要求说明监察长各项建议的落实情况。委员会强调了对粮食计划署信誉的影响，要求外聘审计员立即提出审计结果。秘书处告诉委员会它确信在落实监察长各项建议方面已取得了重大进展，并期待尽快全面解决这一问题。秘书处还指出，外聘审计员之行的初步报告将于12月份提交执行局主席团，正式报告将于2月份提交执行局。

30. **委员会：**

- 注意到《关于世界粮食计划署索马里管理行动的第二份最新情况报告》；
- 强调文中所载吸取的经验教训对支持粮食计划署在索马里和其他地方开展执行活动的重要性；
- 要求外聘审计员坚持所指明的提出索马里之行结论的时间安排。

《财政委员会 2010—2013 多年工作计划》 (粮食计划署事项)

31. 主席指出，委员会要在每个两年度中编制一份为期至少四年的多年工作计划，提交粮农组织理事会审查。主席还指出，粮食计划署事项要成为《财政委员会2010—2013多年工作计划》的一个部分。

32. **委员会：**

- **表明它赞赏粮食计划署秘书处为拟定多年工作计划草案所做的努力；**
- **要求秘书处确保多年工作计划中有关粮食计划署事项的内容与粮农组织的编制格式保持一致，强调多年工作计划中有关粮食计划署事项的内容，除了产出和活动之外，要包括结果、指标和目标。**

粮农组织财政委员会 对世界粮食计划署执行局文件的审议

33. 委员会指出，尽管作为粮食计划署治理职能依据的《总条例和规则》清晰明确，但认为仍有必要改进标准，用以指导粮食计划署执行局哪些文件需要提交财政委员会审议。

34. 委员会注意到，作为解决问题的手段，财委主席与粮食计划署执行局主席团主席进行了会晤，讨论如何进一步明确文件的提交标准。他请委员会在本次会议前告知其任何相关疑虑。

35. 委员会建议，讨论时宜首先研究粮食计划署执行局题为“资源、财务及预算事项”的文件类别，并找出有可能剔除的此类文件。

36. **委员会：**

- **同意主席与粮食计划署执行局主席团主席进行会晤，讨论如何明确提交给财委的文件标准，同时转达财政委员会成员的意见。**

第一三五届会议的日期和地点

37. 委员会获悉，第一三五届会议定于2010年10月25－29日在罗马举行。

任何其他事项

38. 委员会忆及在其报告中提到的上述关注，促请执行局确保外聘审计员和审计委员会主席或其代表在财政委员会会议讨论与其工作有关的事项时到场。

39. 委员会注意到，财政委员会与粮食计划署执行局之间的关系所具有的潜力尚未充分挖掘。因此，委员会决心加强自身与执行局之间的沟通，包括其主席与执行局主席团主席保持不断联系。